

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 november 2001

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2002

AMENDEMENTEN

Nr. 8 VAN DE HEER **VERHERSTRAETEN** EN ME-
VROUW **CREYF**
(Op de tabellen gevoegd bij de wet)

Blz. 726-727

In de begroting van het ministerie van Economi-
sche Zaken, organisatieafdeling 70, «Wetenschaps-
beleid», programma 3, «Dotaties aan wetenschap-
pelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde
en verbonden instellingen», basisallocatie 70 30 4105
«Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie
(SCK)» de ordonnanceringskredieten verhogen tot
37 299 (in duizendtallen euro).

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1448/ (2001/2002)** :

001 tot 009 : Beleidsnota's.
010 : Ontwerp van algemene uitgavenbegroting.
011 tot 014 : Beleidsnota's.
015 tot 017 : Verantwoordingen.
018 : Amendement.
019 tot 021: Beleidsnota's.
022 : Erratum.
023 en 024 : Beleidsnota's.
025 : Amendementen.
026 tot 029 : Beleidsnota's

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 novembre 2001

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2002

AMENDEMENTS

N° 8 DE M. **VERHERSTRAETEN** ET MME **CREYF**
(aux tableaux annexés à la loi)

pp. 726-727

Dans le budget du ministère des Affaires écono-
miques, division organique 70, « Politique scienti-
fique », programme 3, « Dotations aux établisse-
ments scientifiques de l'état et assimilés »,
allocation de base 70 30 4105 « Subvention au Cen-
tre d'étude de l'énergie nucléaire (C.E.N) », porter
les crédits d'ordonnancement à 37 299 (en milliers
d'euros).

Documents précédents :

Doc 50 **1448/ (2001/2002)** :

001 à 009 : Notes de politique générale.
010 : Projet de budget général des dépenses.
011 à 014 : Notes de politique générale.
015 à 017 : Justifications .
018 : Amendement.
019 à 021: Notes de politique générale.
022 : Erratum.
023 et 024 : Notes de politique générale.
025 : Amendements.
026 à 029 : Notes de politique générale.

VERANTWOORDING

We verzetten ons nogmaals tegen de afbouw van de dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie met 15 miljoen frank (= 372 in duizendtallen euro) waartoe werd beslist naar aanleiding van de begrotingscontrole 2001. Gezien de hoge vaste kosten die gepaard gaan met de werking van dit studiecentrum zijn er door de afbouw van de dotatie minder middelen beschikbaar voor het voeren van nieuwe initiatieven ten gunste van de veiligheid, de gezondheid en het milieu. We vinden dit niet gepast. Dit dreigt daarenboven nadelig te worden voor de tewerkstelling en zal jonge vorsers geenszins aanmoedigen om zich te specialiseren. Nochtans zal er zelfs met afbouw van nucleaire activiteiten altijd voldoende know how noodzakelijk blijven om het nucleair passief en het nucleair afval te beheren en te beheersen.

Tevens stellen we vast dat in de departementen de kredieten voor de grote werkingsuitgaven worden geïndexeerd met 1,5%. Bij het SCK worden enkel de investeringssubsidies geïndexeerd. De gewone subsidies werden niet geïndexeerd, in tegenstelling tot de gewone subsidie van het Instituut voor Radio-elementen (IRE). Nochtans moet het SCK met deze dotatie ook personeelskosten betalen die stijgen aan een veel hoger ritme.

Met dit amendement voeren we dan ook een indexering van de gewone subsidies door zoals die gebeurt voor de werkingssmiddelen van de ministeries, en annuleren we de afbouw van de dotatie aan het SCK met 15 miljoen frank (= 372 in duizendtallen euro).

Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Simonne CREYF (CD&V)

Nr. 9 VAN DE HEER **VAN PARYS**
(op het wetsontwerp)

Art. 2.12.1

In het eerste lid, c) aanvullen als volgt:

«, ongeacht het bedrag van de hulp gelden waarop de slachtoffers recht hebben».

VERANTWOORDING

Het Rekenhof beveelt aan de voorgestelde aanvulling door te voeren om interpretatieproblemen te vermijden.

Overeenkomstig artikel 15, 2°, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof en artikel 41 van het koninklijk besluit van 13 juli 2001 (tot wijziging van diverse bepalingen van toepassing op de staatsdiensten die ressorteren

JUSTIFICATION

Nous nous opposons une fois de plus à la réduction, à raison de 15 millions de francs (= 372 en milliers d'euros), de la dotation au CEN, réduction qui a été décidée à l'occasion du contrôle budgétaire 2001. Étant donné les coûts fixes élevés inhérents au fonctionnement de ce centre d'étude, la réduction de la dotation prive celui-ci de moyens lui permettant de mener de nouvelles initiatives en faveur de la sécurité, de la santé et de l'environnement. Nous estimons que c'est inopportun. Cette diminution de la dotation risque en outre d'être préjudiciable à l'emploi et n'encouragera nullement les jeunes chercheurs à se spécialiser. Or, même compte tenu du démantèlement des activités nucléaires, il faudra toujours disposer d'un savoir-faire suffisant pour gérer et maîtriser le passif nucléaire et les déchets radioactifs.

Nous constatons également que dans les départements, les crédits destinés à couvrir les importantes dépenses de fonctionnement sont indexés de 1,5 %. Pour le CEN, seule la subvention pour investissements est indexée. Les subventions ordinaires n'ont pas été indexées, contrairement à la subvention ordinaire de l'Institut des Radioéléments (IRE). Pourtant, le CEN doit également affecter cette dotation au paiement de frais de personnel qui augmentent à un rythme beaucoup plus élevé.

Le présent amendement vise dès lors à indexer les subventions ordinaires, comme c'est le cas pour les moyens de fonctionnement des ministères, et à annuler la réduction de 15 millions de francs (= 372 en milliers d'euros) de la dotation au CEN.

N° 9 DE M. **VAN PARYS**
(au projet de loi)

Art. 2.12.1

L'alinéa 1^{er} est complété comme suit :

«, quel que soit le montant des aides auxquelles les victimes ont droit».

JUSTIFICATION

La Cour des comptes a recommandé de compléter cet article de la manière proposée afin d'éviter des problèmes d'interprétation.

Conformément à l'article 15, 2°, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes et à l'article 41 de l'arrêté royal du 13 juillet 2001 (portant modification de diverses dispositions applicables aux services de l'État à gestion

onder de minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, met het oog op de overschakeling naar de euro, *Belgisch Staatsblad*, 11 augustus 2001) mogen de voorschotten, gedaan aan een rekenplichtige van een administratieve dienst, de limiet van 5000 euro niet overschrijden.

Veel van de toegekende hulp gelden overschrijden echter wel deze limiet. Het zijn precies de hulp gelden die deze limiet overschrijden die betrekking hebben op de meest ernstige gevallen van slachtofferschap.

Het is bijgevolg van cruciaal belang dat deze hulp gelden ook bij wijze van voorschotten kunnen worden uitbetaald, zodat het slachtoffer na goedkeuring van de commissie voor de hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden niet langer hoeft te wachten op de uitbetaling.

Tony VAN PARYS (CD&V)

Nr. 10 VAN DE HEER **VAN OVERTVELDT**
(Op de tabellen gevoegd bij de wet)

Blz. 170 – 171

In tabel 1, «Kredieten ingeschreven voor dotaties», Begrotingsnummer 1, afdeling 32 «Dotaties aan de Nationale Wetgevende Vergaderingen», de bedragen van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van artikel 01 32 2 «Kamer van volksvertegenwoordigers» verlagen tot 90 522.

VERANTWOORDING

De door de commissie voor de Comptabiliteit op 13 november 2001 goedgekeurde begroting van de Kamer van volksvertegenwoordigers voorziet maar in 90.521.700 euro kredieten voor het begrotingsjaar 2002.

séparée relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, en vue du basculement à l'euro, *Moniteur belge* du 11 août 2001), les avances consenties à l'agent comptable d'un service administratif ne peuvent excéder 5 000 euros.

Une grande partie des aides accordées dépassent toutefois ce plafond. Ce sont précisément les aides qui dépassent ce plafond que concernent les victimes le plus gravement atteintes.

En conséquence, il est capital que ces aides puissent également être payées sous forme d'avances, afin que la victime ne doive plus attendre leur paiement après que la Commission d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence a donné son approbation.

N° 10 DE M. **VAN OVERTVLEDT**
(Aux tableaux annexés à la loi)

pp. 170 – 171

Au tableau 1 « Crédits prévus pour les dotations », numéro du budget 1, division 32 « Dotations aux assemblées nationales législatives », ramener les montants des crédits d'engagement et d'ordonnement prévus à l'article 01 32 2 « Chambre des représentants » à 90 522.

JUSTIFICATION

Le budget de la Chambre des représentants, approuvé par la commission de la Comptabilité le 13 novembre 2001, ne prévoit que 90 521 700 euros de crédits pour l'année budgétaire 2002.

Serge VAN OVERTVELDT (PRL FDF MCC)